

<b>STN</b>	<b>Zariadenia a povrch detských ihrísk Časť 7: Návod na inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku</b>	<b>STN EN 1176-7</b>  94 0515
------------	--	---

Playground equipment and surfacing

Part 7: Guidance on installation, inspection, maintenance and operation

Équipements et sols d'aires de jeux

Partie 7: Recommandations relatives à l'installation, au contrôle, à la maintenance et à l'utilisation

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden

Teil 7: Anleitung für Installation, Inspektion, Wartung und Betrieb

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 1176-7: 2020.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 1176-7: 2020.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 1176-7 z októbra 2020, ktorá od 1. 10. 2020 nahradila STN EN 1176-7 z marca 2009 v celom rozsahu.

**132317**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2021

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

## Národný predhovor

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 1176-1: 2017 zavedená v STN EN 1176-1: 2019 Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy (94 0515)

EN 1177: 2018 zavedená v STN EN 1177: 2018 Povrch ihriska tlmiaci náraz. Metódy skúšania na stanovenie tlmenia nárazu(94 0516)

POZNÁMKA 3. – EN 1177: 2018 bola zrušená a nahradená EN 1177: 2018 + AC: 2019 zavedená v STN EN 1177 + AC: 2019 Povrch ihriska tlmiaci náraz. Metódy skúšania na stanovenie tlmenia nárazu (94 0516).

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ing. Samuel Maljarčík, Pezinok

Technická komisia: PS 710 Pracovná skupina: Šport a rekreácia – zariadenie a vybavenie

**Zariadenia a povrch detských ihrísk  
Časť 7: Návod na inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku**

Playground equipment and surfacing  
Part 7: Guidance on installation, inspection, maintenance and operation

Équipements et sols d'aires de jeux  
Partie 7: Recommandations relatives  
à l'installation, au contrôle,  
à la maintenance et à l'utilisation

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden  
Teil 7: Anleitung für Installation,  
Inspektion, Wartung und Betrieb

Túto európsku normu schválil CEN 13. januára 2020.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## CEN

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>1</b> Predmet normy .....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	6
<b>3</b> Termíny a definície .....	6
<b>4</b> Všeobecne .....	7
<b>5</b> Inštalácia .....	7
<b>6</b> Kontrola .....	8
<b>6.1</b> Všeobecne .....	8
<b>6.2</b> Špecifické odporúčania .....	8
<b>6.2.1</b> Zabezpečenie nebezpečných situácií .....	8
<b>6.2.2</b> Pracovníci vykonávajúci kontrolu .....	9
<b>6.2.3</b> Povrch tlmiaci náraz .....	9
<b>6.2.4</b> Kontrolný záznam .....	9
<b>7</b> Údržba .....	9
<b>7.1</b> Bežná údržba .....	9
<b>7.2</b> Korektívna údržba .....	10
<b>7.3</b> Pracovníci vykonávajúci údržbu .....	10
<b>8</b> Prevádzka .....	10
<b>8.1</b> Všeobecné požiadavky .....	10
<b>8.2</b> Špecifické odporúčania .....	10
<b>8.2.1</b> Posudzovanie bezpečnostných opatrení .....	10
<b>8.2.2</b> Dokumentácia .....	10
<b>8.2.3</b> Všeobecné bezpečnostné opatrenia .....	11
<b>8.2.4</b> Prevádzkové postupy .....	11
<b>8.2.5</b> Bezpečnosť osôb .....	11
<b>Literatúra</b> .....	12

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 1176-7: 2020) vypracovala technická komisia CEN/TC 136 „Vybavenie športových areálov a ihrísk a iné vybavenie“, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do októbra 2020 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do októbra 2020.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 1176-7: 2008.

EN 1176 *Zariadenia a povrch detských ihrísk* pozostáva z týchto častí:

- Časť 1: *Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy;*
- Časť 2: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na hojdačky;*
- Časť 3: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na šmýkačky;*
- Časť 4: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na lanovky;*
- Časť 5: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na kolotoče;*
- Časť 6: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na kývavé zariadenia;*
- Časť 7: *Návod na inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku;*
- Časť 10: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na úplne uzavreté zariadenia na hranie;*
- Časť 11: *Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na priestorové siete.*

Táto časť EN 1176 sa nemá používať samostatne, ale spolu s EN 1176 (všetky časti) a EN 1177 *Povrch ihriska tlmiaci náraz. Metódy skúšania na stanovenie tlmenia nárazu.*

Majú sa tiež aplikovať nasledujúce európske normy, technické správy a iné dokumenty:

- EN 14960 (všetky časti), *Nafukovacie hracie vybavenie. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy;*
- EN 14974 *Skateparky. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy;*
- EN 15312 *Vybavenie pre viaceré druhy športov s voľným prístupom. Požiadavky vrátane bezpečnosti a skúšobné metódy;*
- EN 16630 *Trvalo zabudované vonkajšie fitness zariadenia. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy;*
- CEN/TR 16598, *Výklad EN 1176. Požiadavky;*
- CEN/TR 16879, *Výber umiestnenia detských ihrísk a iných rekreačných zariadení. Odporúčania na metódy rozmiestnenia a separácie;*
- EN 16899, *Športové a rekreačné zariadenie. Zariadenie pre parkour. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy;*
- CEN/TR 17207 *Detské ihriská a rekreačné areály. Rozsah pre kompetentnosť inšpektorov ihrísk.*

Požiadavky na údržbu úplne uzavretých zariadení na hranie sa uvádzajú v EN 1176-10, *Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 10: Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na úplne uzavreté zariadenia na hranie.*

Hlavná zmena oproti predchádzajúcemu vydaniu EN 1176-7 spočíva v tom, že pokyn uvedený v tejto časti EN 1176 sa aktualizoval na základe skúseností z používania EN 1176-7: 2008. Odvoláva sa napríklad aj na iné časti EN 1176 pri uskutočňovaní kontroly. Výsledkom sú nasledovné zmeny:

- a) znenie sa zosúladiť s EN 1176-1;
- b) odporúčania sa väčšinou pretransformovali do požiadaviek;
- c) kontrola a údržba sú po revízii rozdelené do samostatných častí;

- d) pridaním ďalších dokumentov CEN do Európskeho predhovoru sa preukazuje súvislosť normy s týmito dokumentmi;
- e) aktualizovali sa termíny a definície.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

## 1 Predmet normy

Tento dokument sa vzťahuje na zariadenia detských ihrísk, povrchy a pomocné príslušenstvo, napr. bránky, oplotenie, lavičky, odpadkové koše, tienidlá, atď. Je určený pre použitie prevádzkovateľom detského ihriska (pozri definíciu 3.4) pomôcť im pri zlepšovaní kontrolného a údržbárskeho režimu každého ihriska.

POZNÁMKA 1. – Predmet kontroly a začlenenia pomocného príslušenstva bude veľmi individuálny.

POZNÁMKA 2. – Pomocné príslušenstvo nie je súčasťou špecifických požiadaviek jednotlivých častí súboru noriem EN 1176, a teda neposudzuje sa súlad so súborom noriem EN 1176 a je predmetom posúdenia rizík.

Tento dokument ustanovuje pokyny pre inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku zariadení detských ihrísk a povrchov okolo zariadení.

## 2 Normatívne odkazy

V tomto texte sa odkazuje na nasledujúce dokumenty takým spôsobom, že časť alebo celý ich obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1176-1: 2017 *Playground equipment and surfacing. Part 1: General safety requirements and test methods*. [Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy.]

EN 1177: 2018 *Impact attenuating playground surfacing. Methods of test for determination of impact attenuation*. [Povrch ihriska tlmiaci náraz. Metódy skúšania na stanovenie tlmenia nárazu.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**